



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

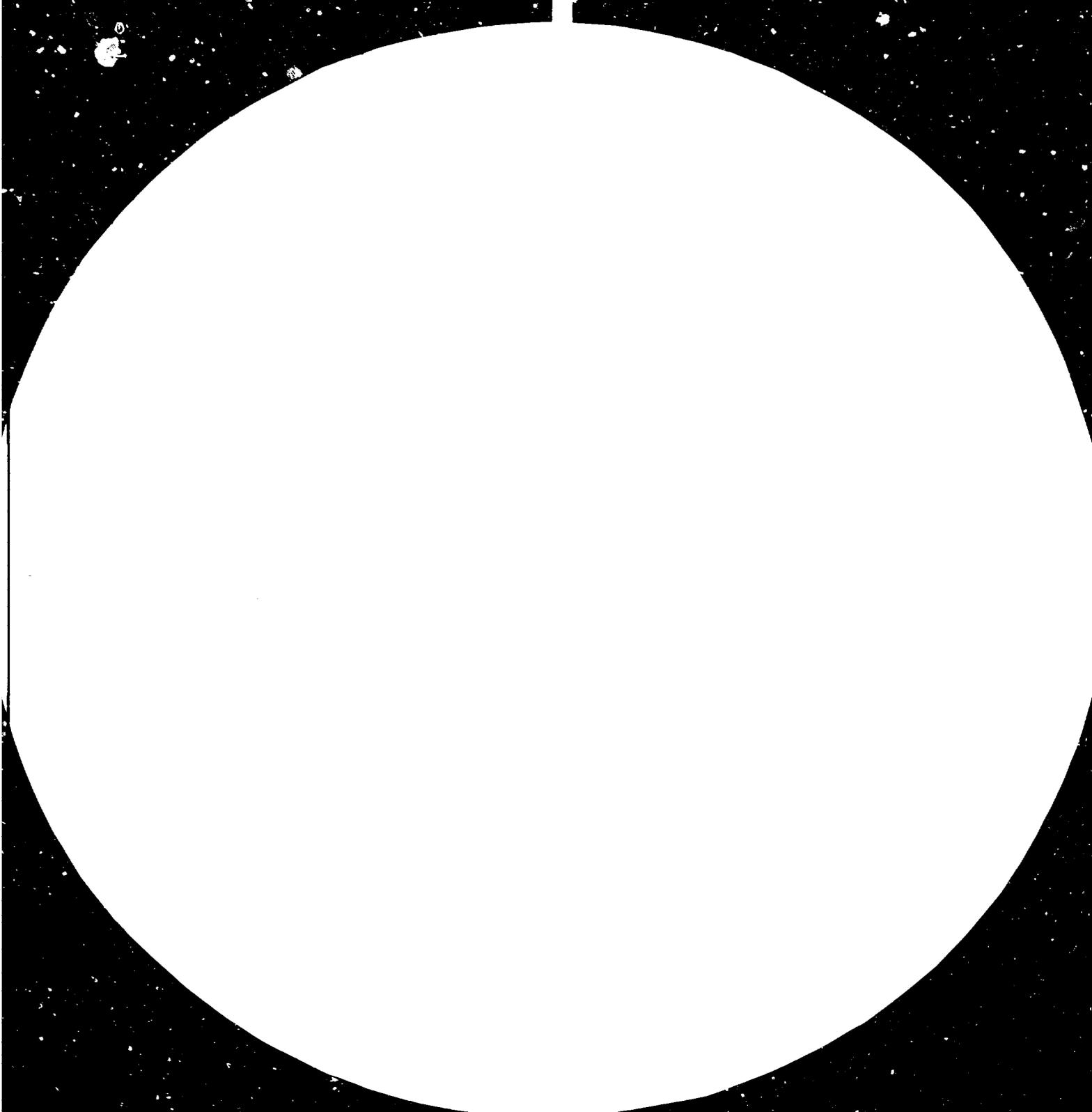
## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)





2.8

2.5

3.2

2.2

4.0

2.0

5.0

1.8

6.3

1.6

7.1

8.0

9.0

10.0



12107 - S



Distr. LIMITADA

ID/WG.387/9  
25 enero 1983

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Reunión Preparatoria Global de la Primera  
Consulta sobre la Industria de la  
Madera y los Productos de Madera  
Viena (Austria), 24-26 enero 1983

PROYECTO DE INFORME\*

7

\* El presente documento es traducción de un texto que no ha pasado por los servicios de edición de la Secretaría de la ONUDI.

V.83-50728

PREFACIO

El Sistema de Consultas

La Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), celebrada en Lima (Perú) en marzo de 1975, recomendó que la ONUDI incluyera entre sus actividades un sistema de consultas continuas entre países desarrollados y en desarrollo, con el objeto de elevar la participación de los países en desarrollo en la producción industrial mundial mediante un aumento de la cooperación internacional. 1/

La Asamblea General, en su séptimo período extraordinario de sesiones, celebrado en septiembre de 1975, decidió, por resolución 3362 (S-VII), que se estableciera el sistema de consultas previsto en la Declaración y Plan de Acción de Lima, en los planos global, regional, interregional y sectorial, 2/ y que la ONUDI, a solicitud de los países interesados, proporcionara un foro para la negociación de acuerdos en la esfera industrial entre países desarrollados y en desarrollo y entre los propios países en desarrollo.

El Sistema de Consultas se ha establecido con arreglo a las directrices impartidas por la Junta de Desarrollo Industrial. La Junta, en su 14<sup>o</sup> período de sesiones, celebrado en 1980, decidió establecer el Sistema de Consultas con carácter permanente y con las siguientes características principales, incluidas las descritas en sus decisiones anteriores:

a) El Sistema de Consultas sería un instrumento mediante el cual la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) sirviese de foro a los países desarrollados y en desarrollo en sus contactos y consultas encaminados a lograr la industrialización de los países en desarrollo; 3/

---

1/ Informe de la Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ID/CCNF.3/31), cap. IV, "Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación", párr. 66.

2/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, séptimo período extraordinario de sesiones, Suplemento No. 1, párr. 3.

3/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 16, párr. 151 a).

b) Las Consultas permitirían también la celebración de negociaciones entre las partes interesadas, a petición de éstas, durante las reuniones o después de ellas; 4/

c) Entre los participantes de cada país miembro figurarían funcionarios gubernamentales, así como representantes de la industria, los trabajadores, grupos de consumidores y otros representantes, según lo considerase apropiado cada gobierno; 5/

d) Los informes finales de las Consultas incluirían las conclusiones y recomendaciones a que se hubiese llegado por consenso entre los participantes, así como otras opiniones importantes expresadas durante los debates. 6/

#### Consulta sobre la Industria de la Madera y los Productos de Madera

La Junta de Desarrollo Industrial decidió, en su 15<sup>o</sup> período de sesiones, celebrado en mayo de 1981, incluir la Primera Consulta sobre la Industria de la Madera y los Productos de Madera en el programa de reuniones de consultas que debían celebrarse en 1982-1983. De conformidad con el programa de trabajo establecido para la preparación de la Primera Consulta y el Acuerdo firmado entre la ONUDI y el Gobierno de Finlandia, la Primera Consulta sobre la Industria de la Madera y los Productos de Madera se celebrará del 19 al 23 de septiembre de 1983 en Helsinki (Finlandia).

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Director Ejecutivo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial han convenido en que las dos Organizaciones colaboren en la preparación de la Primera Consulta.

Con el objeto de identificar los temas prioritarios que se someterán a la consideración de la Primera Consulta, la Secretaría de la ONUDI convocó una Reunión Preparatoria Global.

Antes de la Reunión Preparatoria Global, se iniciaron actividades preparatorias a nivel regional, que incluyeron:

- La preparación de documentos regionales sobre la industria de la madera y los productos de madera en África, Asia y América Latina;
- La celebración de reuniones preparatorias regionales para África, Asia y América Latina.

Teniendo presentes las conclusiones y recomendaciones de las reuniones preparatorias regionales y la labor realizada por la Secretaría, la ONUDI ha seleccionado puntos que sirviesen de base a las deliberaciones de la Reunión Preparatoria Global.

4/ Ibid., párr. 151 b).

5/ Ibid., párr. 152.

6/ Ibid., trigésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 16, párr. 163.

I. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES CONVENIDAS

## II. ORGANIZACION DE LA REUNION

1. La Reunión se celebró en Viena los días 24 a 26 de enero de 1983 como parte de los preparativos de la Primera Consulta sobre la Industria de la Madera y los Productos de Madera. Asistieron 21 participantes de 19 países, un representante de una organización regional, tres representantes de una organización laboral, representantes de organizaciones de las Naciones Unidas y varios observadores de las misiones permanentes acreditadas ante la ONUDI (la lista de participantes figura como Anexo I del presente documento).

### Apertura de la Reunión

2. La Reunión fue inaugurada por el Sr. A. Hacini, Jefe de la Subdivisión de Negociaciones de la ONUDI, el cual explicó el origen y alcance del Sistema de Consultas de la Organización. Indicó también que la finalidad de la Reunión era asesorar a la ONUDI sobre la selección de las cuestiones prioritarias que podrían examinarse en la Primera Consulta. Subrayó que de las cinco cuestiones sugeridas por la ONUDI y de otras que tal vez pudieran proponer los participantes, sólo se podría elegir un pequeño número a fin de poder realizar un examen cabal de cada cuestión en la Consulta y llegar a la formulación de conclusiones y recomendaciones orientadas hacia la acción.

### Elección de la Mesa

3. El Sr. Makon Wehiong (Camerún) y el Sr. R. Roberts (Canadá) fueron elegidos Presidente y Vicepresidente, respectivamente.

### Aprobación del informe

4. En la sesión celebrada en la tarde del 26 de enero de 1983 quedó aprobado el proyecto de informe de la Reunión.

### III. RESUMEN DE LOS DEBATES

#### Políticas de gestión forestal

5. Ese tema fue presentado por el Sr. J.P. Lanly, Jefe de la Subdivisión de Desarrollo de Recursos Forestales de la FAO, sobre la base de un documento preparado por la FAO y titulado "Ordenación de los recursos forestales en los países en vías de desarrollo".

6. Se pusieron de relieve algunos aspectos importantes relativos a la ordenación de los recursos forestales, en particular el hecho de que la gran mayoría de los bosques productivos de países en desarrollo eran bosques mixtos de latifoliadas, que se estaban destruyendo a un ritmo diez veces superior al de la reforestación y que sólo en una proporción mínima estaban sometidos a una ordenación intensiva.

7. Se convino en la reunión en que para llegar a una utilización racional de los recursos forestales de los países en desarrollo era indispensable proceder a una evaluación de las reservas mediante inventarios para determinar la cantidad y calidad de los recursos disponibles. Se puso de relieve la necesidad de que existiera legislación adecuada, ya que una legislación adecuada indicaba cómo habían de emprenderse los inventarios, la forma en que se había de proceder a la explotación y la forma en que había de tratarse al bosque una vez explotado.

8. Se mencionó la propiedad de los bosques como uno de los problemas que debía estudiarse al abordar este tema, directamente relacionado con el aspecto legislativo de la ordenación forestal. Se indicó que debía tenerse en cuenta que en algunos países tal vez fuese necesario proceder a modificaciones de la propiedad de los bosques, así como a la participación de las poblaciones locales en la administración de los bosques, a fin de mejorar su ordenación.

9. Se convino en que era necesario realizar más investigaciones sobre las ventajas e inconvenientes de los diversos métodos de explotación, es decir, la tala selectiva o la de eliminación. Varios participantes expresaron sus respectivas opiniones sobre los métodos más adecuados de reforestación o aforestación. Se subrayó que las plantaciones deberían estar próximas a la industria, es decir, próximas al usuario final. A este respecto un participante se refirió a la utilización de incentivos fiscales para fomentar las plantaciones.

10. Un participante señaló que los países en desarrollo podrían compartir la experiencia obtenida en los últimos años con la utilización de especies de crecimiento rápido que no sólo se utilizaban para energía y pulpa, sino también para la construcción, el mobiliario, etc. Respecto de las zonas que deberían dedicarse a la silvicultura, un participante señaló que había muchas que no eran aptas para la agricultura ni para la ganadería y que podrían utilizarse para la explotación forestal.

11. Respecto de las especies de crecimiento rápido, un participante expresó la opinión de que constituirían la principal fuente de materias primas para la industria de la madera y que todavía era necesario realizar muchas investigaciones acerca de sus posibles aplicaciones. A este respecto, señaló que generalmente las especies de crecimiento rápido se utilizaban para un solo fin específico, pero que según investigaciones recientes podían utilizarse también para procesos mecánicos y químicos. Subrayó que la aplicación de medidas de carácter internacional a este respecto podría proporcionar resultados importantes.

12. Se expresó preocupación por el hecho de que en los países en desarrollo no se aprovecharan adecuadamente los desechos de la tala. Se dijo que se dejaban sin utilizar en el bosque entre un 40 y un 50% de los árboles en pie caídos en operaciones de tala y que debería encontrarse algún medio de aprovechar adecuadamente esos desechos.

13. Varios participantes subrayaron la necesidad de una financiación adecuada como una de las condiciones principales para la intensificación de la ordenación forestal. A este respecto, un participante mencionó la experiencia de una empresa mixta entre un país desarrollado y un país en desarrollo en la esfera de las plantaciones forestales. El país desarrollado proporcionaba financiación a tipos de interés muy bajos, y se aplazaba la amortización del principal hasta el momento en que el bosque fuese rentable, al tiempo que se disponía la exportación de productos semielaborados al país desarrollado interesado. El mismo participante sugirió que la manera de resolver el problema de la financiación de las plantaciones podría estar en la constitución de empresas mixtas entre usuarios y consumidores.

14. Se puso de relieve la importancia de los aspectos humanos de la ordenación forestal en los países en desarrollo, como paliativo de la pobreza rural que era la causa principal de la deforestación, y la posibilidad de una creación de ingresos y empleo mediante operaciones de ordenación forestal. Varios participantes indicaron la necesidad de capacitar a trabajadores forestales a todos los niveles. Un participante señaló que la explotación forestal presentaba una tasa de accidentes muy elevada en comparación con otras actividades y que los organismos competentes de las Naciones Unidas deberían estudiar los problemas de seguridad.

15. Un participante de un país desarrollado manifestó el convencimiento de que la ordenación forestal debía ser el tema subyacente en un debate sobre la

industria de la madera. Pero, teniendo en cuenta la complejidad del problema, se proponía concentrarse principalmente en temas relativos a los aspectos de producción de la silvicultura, relacionados con la industria de productos forestales. En apoyo de esta opinión, otro participante de un país desarrollado señaló que actualmente en los países desarrollados eran bajos los niveles de consumo de latifoliadas y que si bien debía darse importancia adecuada al problema de las políticas de ordenación forestal, tal vez se pudiera ayudar mejor a los países en desarrollo aumentando la demanda y el consumo de latifoliadas en países desarrollados.

Promoción de especies de menor aceptación en el comercio

16. Este tema fue presentado por el Sr. Oswin P. Hansom, Director Adjunto de la Timber Research and Development Association (TRADA), Reino Unido.

17. Hubo acuerdo entre los participantes en el sentido de que el problema de la utilización de especies de menor aceptación en el comercio debía ser objeto de atención especial. Se dijo que la circunstancia de que actualmente se utilizaban sólo unas pocas especies, de los varios miles existentes, era un indicador de la utilización no racional de los recursos forestales. Los participantes dijeron, además, que la promoción de las especies de menor aceptación en el comercio podía salvar alguna de esas especies, que actualmente se conocían como primarias.

18. Respecto de las actividades de promoción, un participante de un país en desarrollo señaló que el Mercado Común ya había iniciado hacía algunos años la promoción de varias especies desconocidas. En base a la experiencia así obtenida, subrayó la necesidad fundamental de contar con una nomenclatura común de las especies comercializables, recalcando el daño que podría resultar para la comercialización de una especie determinada si se cambiara su nombre. Respecto de este punto, sin embargo, otro participante, si bien aceptó la necesidad de contar con una nomenclatura común, subrayó el hecho de que las mismas especies, cultivadas en medios diferentes, podían tener diferentes propiedades técnicas. El segundo aspecto destacado por el primer participante fue la circunstancia de que para poder promover una especie, se necesitaban cantidades adecuadas de la misma y que, desde el punto de vista del consumidor, existía la necesidad de contar con un abastecimiento continuado, durante un período razonable y en cantidades adecuadas.

19. Se dijo, además, que a fin de promover las especies de menor aceptación en el comercio se requería de los gobiernos la adopción de medidas tales como la reducción de impuestos a la exportación, la reducción de los fletes, etc.

20. Hubo consenso entre los participantes en el sentido de que había muchas especies con propiedades técnicas quizá similares pero que eran poco abundantes, por lo que una forma adecuada de promover su uso sería agruparlas. A este respecto, se dijo que aunque muchas instituciones se estaban ocupando del problema, aún quedaba mucho por hacer. En cuanto a eso, un participante destacó que en el caso de la agrupación de maderas para su uso en la construcción según su resistencia, durabilidad y contracción, la mezcla de especies creaba varios problemas que todavía no se habían resuelto.

21. Varios participantes señalaron que uno de los principales usos de las especies menos conocidas ocurría en los mercados locales, especialmente en la industria secundaria, como el uso de la madera en la construcción de viviendas. A este respecto, se hizo referencia a programas existentes en los países en desarrollo y a la ampliación de los mercados internos mediante vastos programas de promoción de la madera en la vivienda.

22. Se dijo que había una falta de información sobre posibles usos finales de especies de menor aceptación en el comercio, por una parte, y sobre sus propiedades técnicas, por la otra. A este respecto, se dijo que los países productores y consumidores debían realizar estudios de mercado conjuntos respecto de los tipos y usos finales de maderas tropicales. Asimismo, se requería asistencia técnica de los países desarrollados para ayudar a los países en desarrollo a concebir nuevos métodos y nuevos productos.

23. Un participante de un país desarrollado destacó que se requerirá mucha investigación sobre métodos de conservación para especies de menor aceptación en el comercio con miras a su uso en los mercados internos. Un participante de un país en desarrollo dijo que una de las principales razones del escaso uso que se hacía de las llamadas especies de menor aceptación en el comercio, era la inadecuada transferencia de tecnología, que se debía, a su vez, a que los productores utilizaban maquinaria diseñada para especies primarias. Por lo tanto, concluyó que a fin de obtener un uso adecuado de las especies de menor aceptación en el comercio, el desarrollo de tecnologías apropiadas era de importancia capital. A este respecto, dijo que se requerían esfuerzos de cooperación internacional para crear tecnologías adecuadas en los países productores, a fin de aprovechar adecuadamente las especies de menor aceptación en el comercio, y que esos conocimientos debían difundirse entre los países en desarrollo productores.

24. Respecto de la comercialización de las especies de menor aceptación en el comercio, un participante subrayó nuevamente la necesidad de agrupar las especies a fin de obtener volúmenes y cantidades adecuados de las mismas. Recordó también la experiencia del establecimiento de centros para países en

desarrollo a fin de agrupar, cortar, secar y embalar madera. Puso de relieve, además, la necesidad de incrementar, junto con los países desarrollados, el prestigio de las especies de menor aceptación en el comercio, entre otras cosas, mediante el mantenimiento de niveles de calidad elevados, la identificación de nuevos productos, etc.

25. Hubo consenso entre los participantes en el sentido de que la promoción de especies de menor aceptación en el comercio proporcionaba un amplio campo para la cooperación internacional. Varios participantes destacaron que era necesario adoptar un programa de acción para facilitar y estimular el mejor aprovechamiento de estas especies. Entre otras actividades, el programa de acción debía incluir: investigaciones conjuntas sobre propiedades técnicas e investigaciones de recursos, preparación de directrices sobre agrupación de especies, normalización internacional, y utilización de especies mixtas en las industrias de la vivienda y la construcción.

Problemas de transporte, especialmente los relacionados con el transporte marítimo

26. Este tema fue presentado por el Sr. Peter Salgo.

27. La Reunión convino en que los fletes representaban un porcentaje extremadamente elevado de los precios F.O.B. y que era necesario encontrar métodos para ahorrar costos, dado que las reducciones en el costo de los fletes representarían mayores ingresos para los países productores. Un participante de un país exportador sostuvo la opinión de que los fletes elevados perjudicaban las posibilidades de exportar productos con un valor añadido más alto.

28. Se dijo que en el caso de las compañías afiliadas a conferencias, los fletes elevados no guardaban relación con la distancia ni con el costo real del transporte. Sin embargo, se señaló que a este respecto había varios problemas, como los acuerdos de exclusividad, la obligación de utilizar transportistas nacionales, etc.

29. En cuanto al uso de contenedores, un participante dijo que persistían todavía varios problemas. Por ejemplo, había que tener en cuenta el problema de la humedad. Asimismo, se dijo que los contenedores regresaban vacíos, lo cual, por supuesto, aumentaba el costo de este tipo de transporte. Asimismo, dijo que debía tenerse en cuenta que muchos puertos carecían todavía de instalaciones para la manutención de contenedores.

30. Un participante señaló la necesidad de incluir el problema de los seguros en las deliberaciones sobre los problemas del transporte.

31. Varios participantes subrayaron la necesidad de construir terminales para agrupar envíos más pequeños. Se dijo que en el caso de los países del Asia Sudoriental, la existencia de muchas islas en la que se estaban realizando operaciones de explotación de bosques, exigía una solución de ese tipo. A este respecto, se consideró también un experimento que se estaba realizando en el Brasil.

32. Varios delegados señalaron que el problema del transporte no debía limitarse al transporte marítimo, sino que debía tenerse en cuenta también la necesidad de contar con caminos, instalaciones portuarias adecuadas e infraestructura en general. Un participante de un país en desarrollo expresó que debían considerarse solamente los problemas del transporte interno, y que el transporte marítimo debía considerarse en un foro diferente. Esta opinión fue apoyada en parte por un participante de un país desarrollado, quien dijo que la Consulta debía limitarse a cuestiones respecto de las cuales se pudieran prever resultados concretos, y que el tema del transporte marítimo podía considerarse en relación con otras cuestiones que se habrían de examinar en la Consulta.

#### Desarrollo de la elaboración primaria y secundaria

33. La presentación de la cuestión de la elaboración primaria estuvo a cargo del Sr. Gotthard Heilborn y la de la cuestión de la elaboración secundaria a cargo del Sr. Horatio Brion.

34. Los participantes estuvieron de acuerdo en que era necesario apoyar las iniciativas adoptadas por los países en desarrollo con miras a iniciar actividades de elaboración primaria y secundaria, teniendo en cuenta que se trataba de una industria basada en los recursos locales, de elevado coeficiente de mano de obra y cuyos productos se necesitaban en cualquier país.

35. Se dijo que uno de los principales problemas con que tropezaba la industria de la madera en los países en desarrollo, eran las bajas tasas de recuperación, que, según se informó apenas eran del orden del 20% al 30% en el caso de los aserraderos. La cuestión de la forma de aumentar las tasas de recuperación se consideró como uno de los problemas principales que debían ser considerados en la Consulta. Sin entrar en detalles, los participantes subrayaron que la capacitación de mano de obra y la disponibilidad de equipo adecuado figuraban entre las soluciones principales a esta cuestión.

36. Las bajas tasas de recuperación existentes en los países en desarrollo en comparación con las de los países desarrollados, planteaban la cuestión del aprovechamiento de residuos. Algunos participantes indicaron que debían estar incluidos los residuos forestales y los residuos de elaboración. Con respecto

al aprovechamiento de residuos, se señaló que este punto podría constituir también un aspecto importante que debía ser incluido en las actividades de la ONUDI, mediante la prestación de asesoramiento a los países en desarrollo sobre los productos que podrían elaborar formulando para ello directrices para el aprovechamiento de residuos, etc. En este contexto, varios participantes destacaron la necesidad de desarrollar nuevos productos en que se aprovecharan los residuos y que se pudieran comercializar en el mercado local. Un participante señaló que se debía estudiar cuidadosamente el concepto difundido de la imposibilidad de que los países en desarrollo exportaran tableros de partículas, puesto que este producto se estaba enviando de los países desarrollados a los países en desarrollo.

37. Varios participantes subrayaron durante las deliberaciones la necesidad de integrar las operaciones como medio de aprovechar adecuadamente la materia prima tanto en la elaboración primaria como en la secundaria.

38. Durante la reunión se destacó la importancia del mercado local para el desarrollo de la elaboración primaria y secundaria. Se dijo que el mercado local cumplía una función fundamental en la promoción de especies comercialmente menos conocidas, en la venta de maderas de baja calidad y en la de productos desarrollados para aprovechar los residuos que, de lo contrario, se utilizarían sólo para la producción de energía. En cuanto al equipo, se elogió la prudente actitud adoptada en el documento de la ONUDI respecto de la elaboración primaria. En este sentido, se señaló que la computadorización y la automatización se debían considerar teniendo en cuenta las necesidades reales de los países en desarrollo. Se subrayó la necesidad de emprender actividades para ayudar a los países en desarrollo en la selección de maquinaria. Algunos participantes pusieron de relieve la necesidad de aplicar sólo tecnologías adecuadas, si bien la maquinaria se debía producir localmente. Muchos países estaban dedicando gran parte de sus escasas divisas a importar productos que se podrían fabricar fácilmente a nivel local, en particular cuando se trataba de materiales auxiliares. Se señaló la necesidad de establecer empresas mixtas en este campo.

39. En cuanto a la elaboración secundaria, se dijo que la Consulta no se debía limitar a la industria del mueble dado que una aplicación mucho más importante de la madera era su utilización en la vivienda. A este respecto, hubo acuerdo entre los participantes en que la utilización de madera en la construcción de viviendas podría ser una forma de atender a la creciente demanda de viviendas en los países en desarrollo, que no podía satisfacerse utilizando materiales tradicionales. Se señaló en este sentido que los países desarrollados debían cooperar con los países en desarrollo para erradicar los prejuicios existentes contra la utilización de madera en las viviendas y ayudarles a mejorar la

producción local. Se subrayó la necesidad de desarrollar métodos de producir elementos prefabricados y de darlos a conocer a los países en desarrollo.

40. En cuanto a la capacitación, hubo acuerdo en que era necesaria a todos los niveles y que el establecimiento de servicios o centros de capacitación financiados conjuntamente por el gobierno y la industria podría ser una solución a este problema.

41. La calidad y la normalización fueron objeto de cierta controversia durante la reunión, ya que algunos participantes consideraban que eran esenciales para el mercado de exportación y comparativamente poco importantes para el mercado local, mientras que otros participantes señalaron que el control de calidad debía comenzar a aplicarse en la producción para el mercado local, puesto que sin un control de calidad adecuado de los productos para el mercado local éstos nunca lograrían entrar a los mercados extranjeros.

42. En relación con la investigación y el desarrollo técnico, se señaló que una esfera importante, además de las características técnicas de especies comercialmente menos aceptables, sería la del estufado de la madera. Se sugirió también que para el mantenimiento de equipo se debía estudiar la posibilidad de establecer centros de servicio y que el mantenimiento adecuado de las herramientas contribuiría a aumentar el rendimiento a nivel de fábrica.

43. Los participantes subrayaron la necesidad de fortalecer y, cuando fuera necesario, crear asociaciones industriales y comerciales locales y regionales, así como la necesidad de extender sus actividades a esferas como las de capacitación, investigación, normalización, etc.

44. Se señaló además que la comercialización planteaba un importante problema, en relación tanto con el mercado local como con el internacional, y que sería necesaria la asistencia de las organizaciones pertinentes de las Naciones Unidas en esta esfera.

Cooperación internacional, incluidas nuevas formas de acuerdos contractuales mutuamente beneficiosos y redespliegue de instalaciones de producción

45. La secretaría hizo una somera introducción sobre este tema. Se subrayó que el hecho de que hubiera países con una gran escasez de madera y con un gran mercado interno, por una parte, y de países productores de madera sin capital pero con mano de obra suficiente para establecer fábricas, por otra, estaba dando lugar a una situación en que las dos categorías de países consideraban mutuamente beneficioso concertar acuerdos contractuales, que, a la vez satisfacían el deseo de los países productores de aumentar la producción local gracias a las inversiones de los países consumidores en instalaciones de producción, garantizaban a los países importadores el abastecimiento de madera no elaborada o semielaborada.

ANEXO I

LISTA DE PARTICIPANTES

Alemania, República Federal de

Klaus-Günther Dahms, President, UCBT/Union pour le commerce des bois tropicaux dans la CEE, Vorstandsmitglied des Vereins deutscher Holzeinfuhrhäuser (VdH), Heimhuderstrasse 22, 2000 Hamburg 13

Ursus Datum, Hauptverband der Holzindustrie und verwandter Industriezweige, An den Quellen 10, 6200 Wiesbaden 1

Argelia

Boussad Bessad, Sous-Directeur des materiaux de construction, Ministère des industries légères, Algiers

Sadek Keramane, Directeur Général, Société nationale du liège et du bois, 1 Rue Kaddour Rahim, Hussein-Dey, Algiers

Argentina

José Claudio Tinto Conti, Asesor, Instituto Forestal Nacional, Av. Pueyrredón 2446, 1119 Buenos Aires

Brasil

Amantino Ramos de Freitas, Director, Divisão de Madeiras, Instituto de Pesquisas Tecnológicas do Estado de São Paulo S.A. - IPT, Cidade Universitária, P.O. Box 7141, 05508 São Paulo, S.P.

Camerún

Makon Wehiong, Directeur Général, Centre national de développement des forêts, B.P. 369, Yaoundé

Canadá

R. Roberts, Chief of Forestry Sector, Canadian International Development Agency (CIDA), Human Resources Directorate, Place du Centre 200, Promenade Portage, Hull Quebec K1A 0G4

Estados Unidos de América

John M. Snow, retired Executive Vice-President, National Association of Furniture Manufacturers Inc., 3569 Hamlet Place, Chevy Chase, Maryland 20015

Filipinas

Ernesto F. Sanvictores, President, Philippine Wood Products Association, 3rd. Floor, LTA Condominium Building, 118 Peria St. Legaspi Village, Makati, Metro Manila

Finlandia

Tuija Vihavainen, Professor, Director of Laboratory, Forest Products Laboratory, Technical Research Centre, Fuumiehenkuja 2 A, 02150 Espoo 15

Francia

Gerard Mathieu, Ministère de la Recherche et de l'Industrie, 66 Rue de Bellechasse, 75700 Paris

India

D.D. Yellurkar, Additional Inspector General of Forests, Department of Agriculture and Co-operation, Ministry of Agriculture, Grishi Bhavan, New Delhi 110001

Indonesia

Johannes F. Wattimena, Director Programming, Directorate General Multifarious Industries, Ministry of Industry, Kebon Dinatang III N<sup>o</sup> 15, Jakarta

Italia

Nicola Malandrino, Federlegno, Via Toscana 10, Rome

Japón

Tsuyoshi Sato, Manager, Overseas Development Division, Japan Sumitomo Forestry Co. Ltd., Nissin Building N<sup>o</sup> 14-1, Nihon Bashi Koamicho, Tokyo

Malasia

Abdul Latif Bin Nordin, Director General, Malaysian Timber Industry Board, 5th Floor, Wisma Bunga Raya, Jalan Ampang, P.O. Box 887, Kuala Lumpur

Rumania

Frantisek Kernweiss, Deputy Director General, Ministry for Wood Industries and Building Materials, Bucharest

URSS

I.M. Loginov, Department of International Organizations, State Committee for Science and Technology, Gorky Street 11, Moscow

Venezuela

Julio César Centeno, Director, Instituto Forestal Latinoamericano, Apartado 36, 5101 Mérida

Yugoslavia

Miro Pajntar, Sozd Uniles, Celovska 268, p.p. 35/I, 61 101 Ljubljana

Pacto Andino

Marcelo Tejada, Director de los Proyectos Andinos de Desarrollo Tecnológico (PADT-REFORT), Junta del Acuerdo de Cartagena, P.O. Box 3237, Lima, Perú

Federación Internacional de Trabajadores de la Construcción y la Madera (FITCM)

Johann Fischer, Gewerkschaft der Bau- und Holzarbeiter, P.O. Box 76, 1082 Vienna, Austria

Roger Gerdin, Sv. Träindustriarbetareförbundet, Box 1152, 111 81 Stockholm, Sweden

Edward Sussex, Assistant of the General Secretary, International Federation of Building and Woodworkers, 27-29 Rue de la Coulouvrenière, 1204 Geneva, Switzerland

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Jan Bim, Chief, Mechanical Wood Products Industries Branch, Forest Industries Division, FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

J.P. Lanly, Chief, Forest Management Branch, FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT

José-Luis Albaladejo, Market Development Officer, Technical Division, ITC-UNCTAD/GATT, Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland

Consultores

Horatio Brion, Expertise Industrial Corporation, 29 Linaw Street, Quezon City, Metro Manila, Philippines

Oswin P. Hansom, Deputy Director, Timber Research and Development Association (TRADA), Hughenden Valley, High Wycombe, Buckinghamshire HP14 4 ND, United Kingdom

Gotthard P. Heilborn, Heilborn GmbH, P.O. Box 213, 8200 Rosenheim, Federal Republic of Germany

Peter Salgo, Villiers House, 41-47 Strand, London WC2N 5 JG, United Kingdom

ANEXO II

LISTA DE DOCUMENTOS

Provisional Agenda	ID/WG.387/8	E/F/I
Provisional List of Participants	-	E/I
<u>Documentos de debate</u>		
Shipping problems in the trade of tropical timber, by Peter Salgo, UNIDO Consultant	ID/WG.387/2	E/F/I
Overall view of the problems connected with the promotion of commercially less accepted species, by Oswin Peter Hansom, UNIDO Consultant	ID/WG.387/3	E/F/I
Development of primary processing in the wood and wood products industry of developing countries, by Gotthard P. Heilborn, UNIDO Consultant	ID/WG.387/4	E/F/I
Development of secondary processing in the wood and wood products industry of developing countries, by Horatio P. Brion, UNIDO Consultant	ID/WG.387/5	E/I
Management of Forest Resources in developing countries, FAO	ID/WG.387/6	E/F/I
Issues for possible consideration at the First Consultation	ID/WG.387/7	E/I
<u>Documentos de base</u>		
Report of the Regional Preparatory Meeting for Asia	ID/WG.371/16	E/F/I
Report of the Regional Preparatory Meeting for Africa	ID/WG.371/12	E/F/I
Report of the Regional Preparatory Meeting for Latin America	ID/WG.380/13	E/F/I
Regional Situation Paper: The wood and wood products industry of Asia, its current status (1981-1982) and future development, by Horatio P. Brion, UNIDO Consultant	ID/WG.387/1	E/F/I
Assessment of forest resources and wood processing industries in selected African countries, by Albert Mazel, UNIDO Consultant, + Addendum 1	ID/WG.373/1 + Add.1	E/F/I
Review of the wood and wood products industry in selected countries of Latin America, by Reinaldo Herrero Ponce, UNIDO Consultant	ID/WG.380/1	E/F/I

